



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2021 m. balandžio 22 d.
(OR. en)

8087/21

Tarpinstitucinė byla:
2018/0236 (COD)

ESPACE 35	MI 269
RECH 164	ENER 132
COMPET 273	EMPL 160
IND 94	CSC 157
EU-GNSS 14	CSCGNSS 4
TRANS 231	CSDP/PSDC 196
AVIATION 94	CFSP/PESC 402
MAR 66	CADREFIN 190
TELECOM 155	CODEC 569

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2021 m. balandžio 21 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENUI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2021) 208 final
Dalykas:	KOMISIJO KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį dėl Tarybos pozicijos dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo sudaroma Sąjungos kosmoso programa, įsteigiama Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 912/2010, (ES) Nr. 1285/2013, (ES) Nr. 377/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, priėmimo

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2021) 208 final.

Pridedama: COM(2021) 208 final



Briuselis, 2021 04 21
COM(2021) 208 final

2018/0236 (COD)

KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI

pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį

dėl

Tarybos pozicijos dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo sudaroma Sąjungos kosmoso programa, įsteigiama Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 912/2010, (ES) Nr. 1285/2013, (ES) Nr. 377/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, priėmimo

(Tekstas svarbus EEE)

KOMISIJOS KOMUNIKATAS EUROPOS PARLAMENTUI

pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 6 dalį

dėl

Tarybos pozicijos dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo sudaroma Sąjungos kosmoso programa, įsteigiama Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 912/2010, (ES) Nr. 1285/2013, (ES) Nr. 377/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, priėmimo

(Tekstas svarbus EEE)

1. PAGRINDINIAI FAKTAI

Pasiūlymo (dokumentas COM(2018) 447 *final* – 2018/0236 (COD)) 2018 m. birželio 6 d.
perdavimo Europos Parlamentui ir Tarybai data:

Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonės data: 2018 m. spalio 17 d.

Regionų komiteto nuomonės pateikimo data: 2018 m. gruodžio 6 d.

Nuolatinų atstovų komiteto patvirtinto dalinio preliminaraus 2019 m. kovo 13 d.
kompromisinio susitarimo (bendro sutarimo) data:

Per pirmąją svarstymą priimtos Europos Parlamento pozicijos 2019 m. balandžio
(apimančios bendrą sutarimą) data: 17 d.

Nuolatinų atstovų komiteto politinio susitarimo patvirtinimo data: 2020 m. gruodžio 18 d.

Europos Parlamento ITRE komiteto balsavimo dėl kompromisinio 2021 m. sausio 14 d.
susitarimo patvirtinimo data

Tarybos pozicijos priėmimo data: 2021 m. balandžio
19 d.

2. KOMISIJOS PASIŪLYMO TIKSLAS

Pagal naująją kosmoso programą pirmą kartą vienu reglamentu numatyta visa ES kosmoso srities veikla, t. y. esamos pavyzdinės iniciatyvos „Copernicus“, GALILEO ir EGNOS ir naujos palydovinio ryšio (GOVSATCOM) ir informuotumo apie padėtį kosmose iniciatyvos. Reglamentu supaprastinamas ir racionalizuojamas valdymas ir pasinaudojama sinergija ir horizontaliąja veikla.

Be to, ES kosmoso programos reglamente daug dėmesio skiriama kosmoso galutinės grandies sektoriui, naudotojams ir įsisavinimui rinkoje bei didelio palydovų duomenų ir paslaugų potencialo išnaudojimui kuriant pridėtinę vertę teikiančias taikomąsias programas ir paslaugas. Be to, palydovų duomenys ir pagal Kosmoso programą teikiamos paslaugos padės formuoti žaliosios ir skaitmeninės pertvarkos politiką, taip pat kitų sričių ES politiką.

Kosmoso programa toliau skatina verslumą kosmoso ekosistemoje ir kosmoso sektoriaus konkurencingumą visoje vertės grandinėje, pritraukdama naujų rinkos dalyvių, mažųjų ir vidutinių įmonių bei startuolių ir skatindama jų dalyvavimą tarpvalstybiniu mastu.

3. PASTABOS DĖL TARYBOS POZICIJOS

Priėmus Tarybos poziciją per pirmąjį svarstymą, turėtų būti galima užbaigti reglamento priėmimo procedūrą. Siekiant užtikrinti esamų funkcinį paslaugų tęstinumą, svarbu kuo greičiau įgyvendinti naująją kosmoso programą ir įsteigti pervadintą ES kosmoso programos agentūrą (EUSPA). EUSPA pakeičia ir išplečia Europos GNSS agentūros veiklos sritį, be to, būdama pavaldi Komisijai, užtikrins paslaugų tęstinumą ir infrastruktūros bei sistemų saugumą. Reglamento įsigaliojimas taip pat yra būtina sąlyga siekiant sudaryti finansinį partnerystės pagrindų susitarimą (FFPA) su EUSPA ir Europos kosmoso agentūra (EKA), taip pat susitarimus dėl kitų netiesioginio valdymo priemonių su kitais subjektais programos įgyvendinimo tikslais.

Kalbant apie neišspręstus klausimus, likusius po 2019 m. vasario mėn. pasiekto dalinio bendro sutarimo, Tarybos pozicijoje atsižvelgiama į Komisijos pasiūlymą visais neišspręstais horizontaliaisiais klausimais, ypač susijusiais su tarptautiniu bendradarbiavimu, biudžeto lankstumu ir programos trukme, ir užtikrinamas ilgalaikis ES kosmoso programų, visų pirma GALILEO ir „Copernicus“, paslaugų tęstinumas.

Tarybos pozicijoje atsižvelgta į 2020 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos pasiektą politinį susitarimą, kuriam pritarė ir Komisija:

- Kalbant apie programos *valdymą*, reglamentu siekiama supaprastinti ir racionalizuoti esamą ES kosmoso politikos srities teisinę sistemą ir ES kosmoso programos valdymo taisykles. Užduotys paskirstomos įvairiems subjektams, t. y. Komisijai, EUSPA ir EKA, visų pirma sudarant FFPA. Kaip matyti iš politinio susitarimo su Europos Parlamentu, Tarybos pozicijoje pabrėžiamas teisėkūros institucijų skaidrumas FFPA, susitarimų dėl įnašų ir darbo programų atžvilgiu.
- Kalbant apie programos *trukmę*, Tarybos pozicija nuo Komisijos pasiūlymo skiriasi tuo, kad dabar trukmė yra tokia pati kaip ir 2021–2027 m. daugiamečių finansinės programos (DFP), tačiau reglamente paaiškinama, kad Europos kosmoso programos agentūrai (EUSPA) šis laiko apribojimas netaikomas, ir siekiant, kad būtų užtikrinta ypatingos svarbos operatyvinė veikla ir paslaugų teikimas, leidžiama padengti veiklos išlaidas po 2027 m.
- Kalbant apie *trečiųjų šalių ir tarptautinių organizacijų dalyvavimą*, Komisija apgailestauja, kad Tarybos pozicija tam tikrais aspektais skiriasi nuo jos pirminio pasiūlymo dėl atviro dalyvavimo programoje „Copernicus“ ir GALILEO / EGNOS. Iš tiesų Tarybos tekste reikalaujama, kad programose GALILEO / EGNOS dalyvaujančioms visoms trečiosioms šalims, išskyrus EEE šalis, pagal SESV 218 straipsnį būtų taikomas specialus tarptautinis susitarimas. Tačiau Komisija, atsižvelgdama į kosmoso srities veiklos ypatumus saugumo požiūriu, įskaitant pramoninį saugumą, ir siekdama kompromiso, gali pritarti Tarybos pozicijai.
- Kalbant apie *tinkamumo ir dalyvavimo viešuosiuose pirkimuose sąlygas*, į Tarybos poziciją įtraukiami nauji reikšmingi elementai ir pateikiama struktūrizuota bei išsami procedūra. Nors tai apsunkina procedūras, tekste atsispindi pradinio Komisijos pasiūlymo dvasia – jame minima būtinybė nustatyti *ex ante* aiškias tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas ir apsaugoti Sąjungos saugumo interesus, institucines Komisijos prerogatyvas ir sklandų programos veikimą.

4. IŠVADA

Komisija pritaria Tarybos pozicijai.

5. KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

Komisija pateikė vieną vienašalį pareiškimą. Jis pateiktas priedėlyje.

PRIEDĖLIS

Komisijos pareiškimas

Komisijos pareiškimas dėl didesnio partnerystės pagrindų susitarimo ir susitarimų dėl įnašų įgyvendinimo aktų bei darbo programų finansinio skaidrumo:

„Taryba ir Europos Parlamentas susitarė dėl Europos kosmoso programos reglamento kompromisinės redakcijos, pagal kurią reikalaujama, kad Komisija juos informuotų apie finansinės partnerystės pagrindų susitarimą (FFPA), sudarytinus susitarimus dėl įnašų ir jų įgyvendinimą bei darbo programas. Suderintoje redakcijoje numatyta, kad Komisija tuos susitarimus ir darbo programas patvirtina priimdama įgyvendinimo aktus. Todėl Komisija, laikydamasi Reglamento (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai, nuostatų dėl informacijos apie komitetų darbą, vykdys savo pareigą informuoti Europos Parlamentą ir Tarybą apie būsimą FFPA ar susitarimo dėl įnašo sudarymą arba darbo programos priėmimą“.